

## **Un informe sugiere cómo mejorar la transferencia de tecnología**

**Fuente: Cordis**

**23/05/2007**

Un informe publicado por la iniciativa Nanoforum, financiada por la UE, ofrece una serie de recomendaciones sobre cómo Europa puede mejorar la transferencia de tecnología a partir de los resultados de su investigación en la nanotecnología y en otros campos

Este informe se elaboró a raíz de un taller titulado «Nano2Business» celebrado en la Universidad Tecnológica de Varsovia, cuyo propósito era dar con maneras de resolver la paradoja europea, por la cual Europa dispone del conocimiento y de la investigación necesarios, pero no logra transponer ese conocimiento al mercado.

En su primera recomendación para la transferencia de tecnología, en el informe se afirma que Europa cuenta con la oportunidad incomparable de aprender de los mejores estableciendo colaboraciones con las redes e incubadoras más destacadas de la transferencia de tecnología de todo el continente e incluso del resto del mundo.

A continuación se señala la importancia de la educación, especialmente de la educación universitaria, la cual podría inculcar nociones empresariales a la comunidad científica. Además, se llama a quienes están implicados en la comercialización de la nanociencia y la tecnología a que complementen sus estudios de ciencias con formación que desarrolle sus dotes de gestión y les enseñe conocimientos de marketing y finanzas.

«El equipo de gestión deberá ser capaz de actuar con eficacia como traductor tecnológico. La "traducción tecnológica" es una vía profesional relativamente nueva para ingenieros y científicos de todos los campos. La función del "traductor tecnológico" es "traducir" los requisitos y los problemas de la industria a conceptos científicos básicos y conocimientos académicos originales de la base de la ciencia y la ingeniería», según el informe.

«Acto seguido, este "traductor" coordina una investigación colaborativa entre la industria y el mundo académico y, finalmente, convierte los resultados científicos en información explotable comercialmente», prosigue.

Por último, en el informe se recomienda mejorar la organización de la ciencia apoyando a las nuevas empresas tecnológicas derivadas («spin-off») u otras formas de transferencia de tecnología.

Además, se llama a mejorar el modo de generar y evaluar proyectos de investigación a fin de garantizar que haya suficiente investigación en profundidad por parte de grupos de investigación grandes.

Nanoforum es una red paneuropea de nanotecnología financiada por la Unión Europea mediante el Quinto Programa Marco (5PM) con el fin de que ofrezca información sobre los esfuerzos europeos en el ámbito de la nanotecnología y apoye a la comunidad de la nanotecnología europea.